

## **PROYECTO DE INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE**

**PI1\_12\_048:** Fomento del bilingüismo del alumno mediante la  
colaboración docente multidisciplinar

# **CRONOGRAMA DE REUNIONES Y ACTIVIDADES REALIZADAS**

## **ANEXO 1**

CRONOGRAMA GENERAL DE LAS ACTIVIDADES Y REUNIONES REALIZADAS							
REGISTRO DE ACTIVIDADES Y REUNIONES	FASE	FECHA	LUGAR	HORA	MOTIVO	PARTICIPANTES	DOCUMENTACIÓN
	FASE 1	28-sep-11	Despacho 01.710	10:00	REUNIÓN INICIAL DE COORDINACIÓN	Profesores participantes en el proyecto	Parte de asistencia, Documentación Planificación del Proyecto y coordinación de actividades.
	FASE 2	3-oct-11	AULA 0.06	11:00	DIVULGACIÓN DEL PROYECTO	Coordinadora y alumnos GRUPO Teórico 1	Encuesta Inicial.
	FASE 2	5-oct-11	AULA 0.05	11:00	DIVULGACIÓN DEL PROYECTO	Coordinadora y alumnos GRUPO teórico 2	Encuesta Inicial.
	FASE3	20-oct-11	AULA 0.05	14:00	REUNIÓN INFORMATIVA- PLANIFICACIÓN	Coordinadora y alumnos GRUPO teórico 2	Parte de asistencia, acta reunión, Documentación resumen del proyecto.
	FASE3	21-oct-11	AULA 0.06	13:00	REUNIÓN INFORMATIVA- PLANIFICACIÓN	Coordinadora y alumnos GRUPO teórico 1	Parte de asistencia, acta reunión, Documentación resumen del proyecto.
	FASE4	30-nov-11	Despacho 01.710	9:30 y 13:00	REUNIONES DE TRABAJO/SEGUIMIENTO (Revisión del trabajo y borradores)	Coordinadora y alumnos GRUPO Teórico 1	Parte de asistencia, acta reunión, Borradores de las presentaciones de los alumnos.
	FASE4	1-dic-11	Despacho 01.710	9:30	REUNIÓN DE TRABAJO/SEGUIMIENTO (Revisión del trabajo y borradores)	Coordinadora y alumnos GRUPO teórico 2	Parte de asistencia, acta reunión, Borradores de las presentaciones de los alumnos
	FASE5	15-dic-11	Despacho 1.560	11:00	REUNIÓN DE COORDINACIÓN (Planificación horaria presentaciones orales de Enero)	Profesores participantes en el proyecto	Parte de asistencia, acta reunión
	FASE5	Semana del 19/12/2011	Despacho 1.560	11:00	REUNIONES DE TRABAJO (Revisión/corrección de presentaciones en inglés de los alumnos colaboradores)	Profesores Asignatura de INGLÉS TURÍSTICO III	Parte de asistencia, acta reunión, Correcciones/orientaciones a Presentaciones en inglés
	FASE6	10-ene-12	Seminario 2.790	17:00	ENSAYO FINAL PRESENTACIONES ORALES EN INGLÉS (subgrupo 1)	Profesores participantes en el proyecto y alumnos colaboradores (subgrupo1)	Parte de asistencia, acta reunión, Presentaciones en inglés
	FASE6	12-ene-12	Seminario 2.790	17:00	ENSAYO FINAL PRESENTACIONES ORALES EN INGLÉS (subgrupo 1)	Profesores participantes en el proyecto y alumnos colaboradores (subgrupo2)	Parte de asistencia, acta reunión, Presentaciones en inglés
	FASE7	16-ene-12	Aula 0.06	11:00	PRESENTACIÓN ORAL FINAL EN INGLÉS - Grupo Teórico 1	Profesores Asignatura de SIAT y alumnos GRUPO teórico 1	Parte de asistencia, acta reunión, Presentaciones finales en inglés
	FASE7	18-ene-12	Aula 0.05	11:00	PRESENTACIÓN ORAL FINAL EN INGLÉS - Grupo Teórico 1	Profesores Asignatura de SIAT y alumnos GRUPO teórico 2	Parte de asistencia, acta reunión, Presentaciones finales en inglés
	FASE8	1-mar-12	Despacho 1.560	11:00	REUNIÓN FINAL DE VALORACIÓN DEL TRABAJO DE LOS ALUMNOS	Profesores participantes en el proyecto	Parte de asistencia, Documento valoraciones de alumnos
	FASE9	3-feb-12	Aula 0.01	16:00	ENCUESTA A LOS ALUMNOS COLABORADORES EN EL PROYECTO	Coordinadora y alumnos colaboradores	Parte de asistencia, Encuestas finales
	FASE9	1-mar-12	Despacho 1.560	11:00	REUNIÓN FINAL DE VALORACIÓN DEL PROYECTO	Profesores participantes en el proyecto	Parte de asistencia, Informe reunión

## **PROYECTO DE INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE**

**PI1\_12\_048:** Fomento del bilingüismo del alumno mediante la  
colaboración docente multidisciplinar

# **RESULTADOS DE LAS ENCUESTAS INICIALES Y ENCUESTAS FINALES**

## **ANEXO 4**

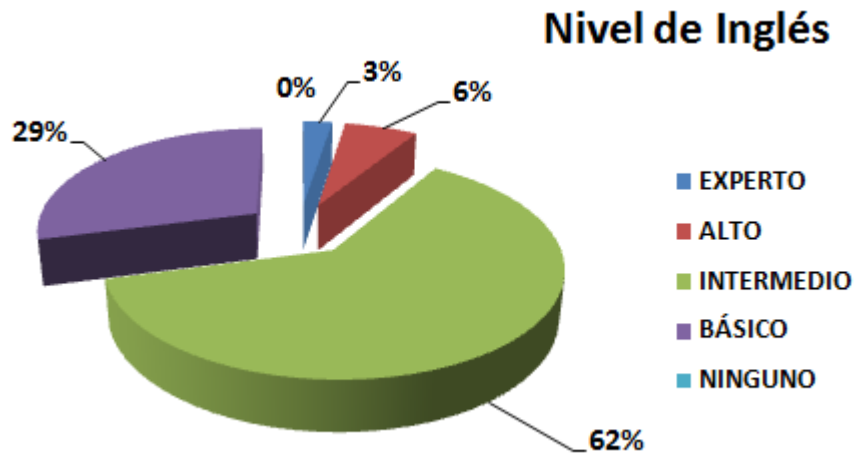
# **RESULTADOS DE LAS ENCUESTAS INICIALES**

## PROYECTO INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

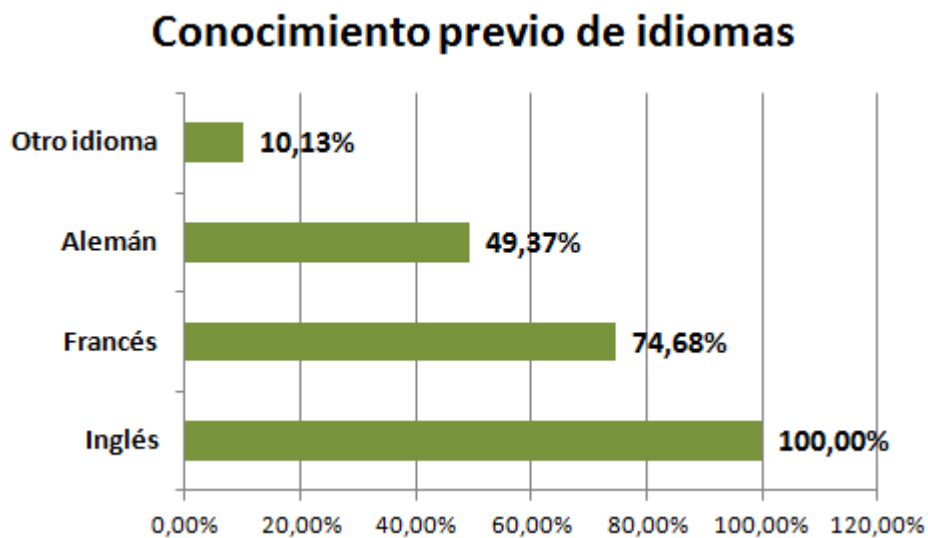
### PRINCIPALES RESULTADOS DE LAS ENCUESTAS INICIALES

#### FORMACIÓN EN IDIOMAS:

P1: Nivel de inglés:



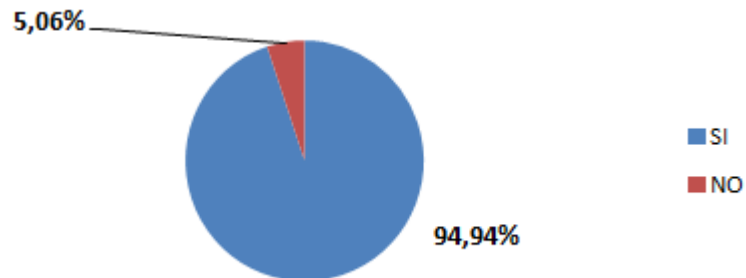
P2: Si tienes formación en otros idiomas, indica el nombre y nivel correspondiente:



## PROYECTO INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

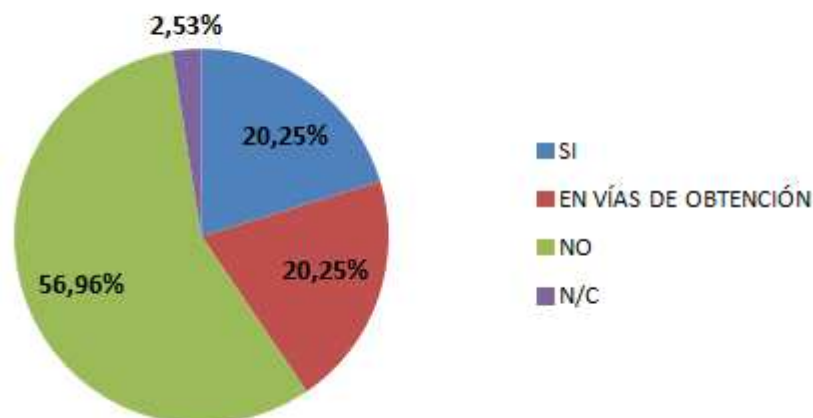
### PRINCIPALES RESULTADOS DE LAS ENCUESTAS INICIALES

**P3: ¿Estás informado sobre la necesidad de acreditar un nivel de inglés específico (nivel B1) antes de acabar tus estudios universitarios?**

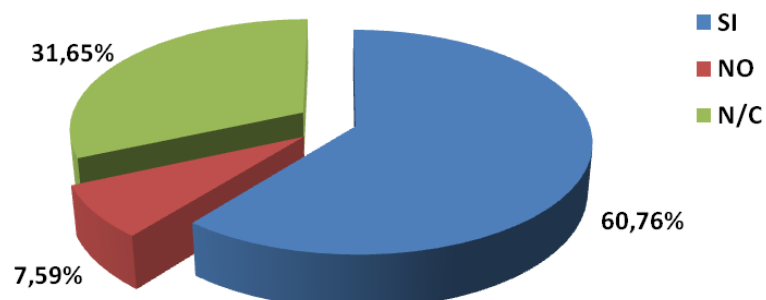


**P4: ¿Posees algún título oficial acreditado (o estás en vías de obtenerlo) para ese nivel de inglés, B1? En caso afirmativo, indica cuál.**

#### Título oficial de Inglés - Nivel B1



**P5: En caso negativo, ¿consideras que estarás suficientemente preparado para superar una prueba de nivel B1 (CSLM, escuela oficial de idiomas, etc.) al finalizar tus estudios?**

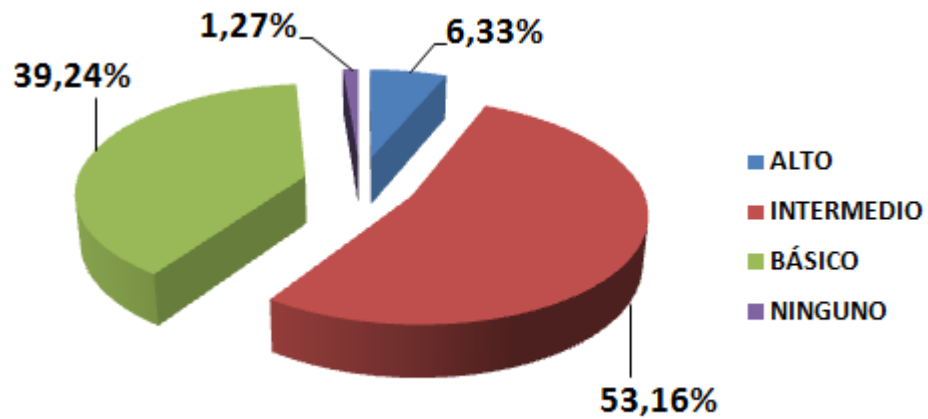


## PROYECTO INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

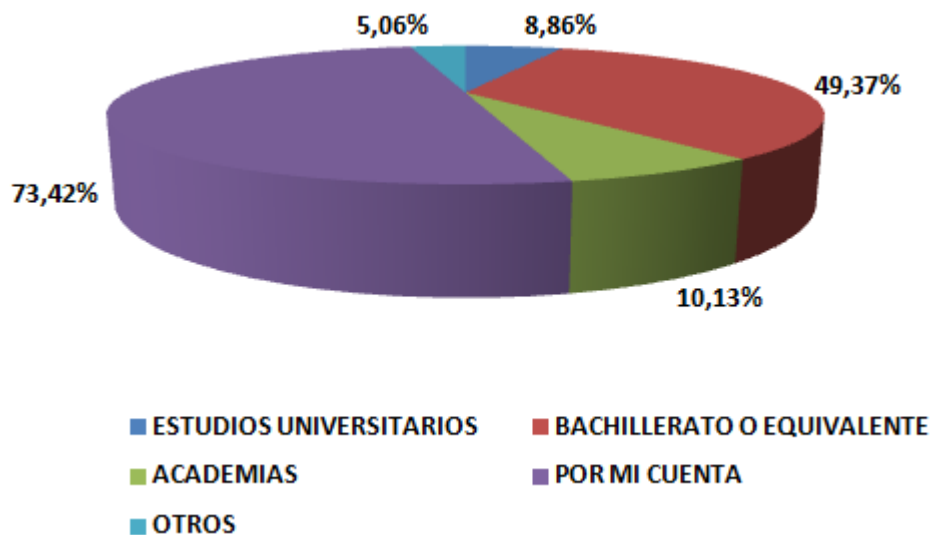
### PRINCIPALES RESULTADOS DE LAS ENCUESTAS INICIALES

#### FORMACIÓN EN INFORMÁTICA:

P1: Nivel general de formación en informática:



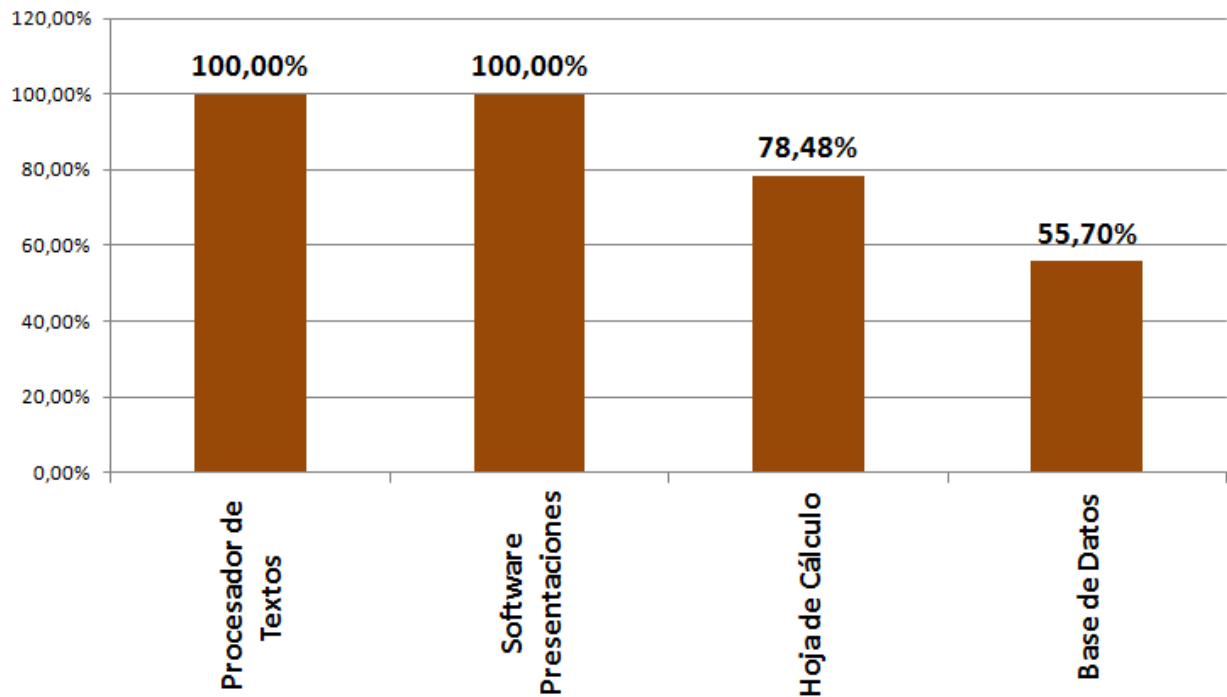
P2: En su caso, indica cómo has obtenido el nivel de conocimientos informáticos especificado (marca todas las respuestas que consideres necesario).



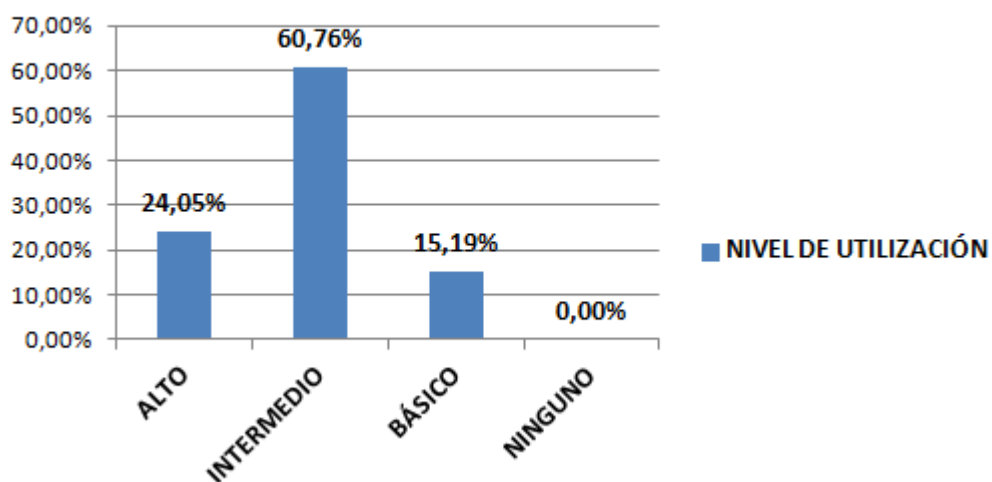
## PROYECTO INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

### PRINCIPALES RESULTADOS DE LAS ENCUESTAS INICIALES

**P3: Indica el tipo de software que sabes utilizar y el nivel de manejo (si no está en la lista, añade el nombre).**



#### Procesador de Textos

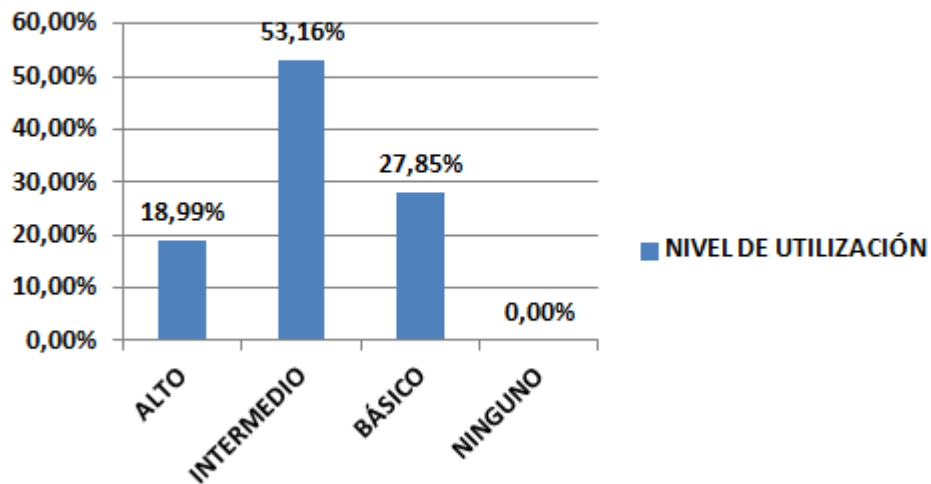




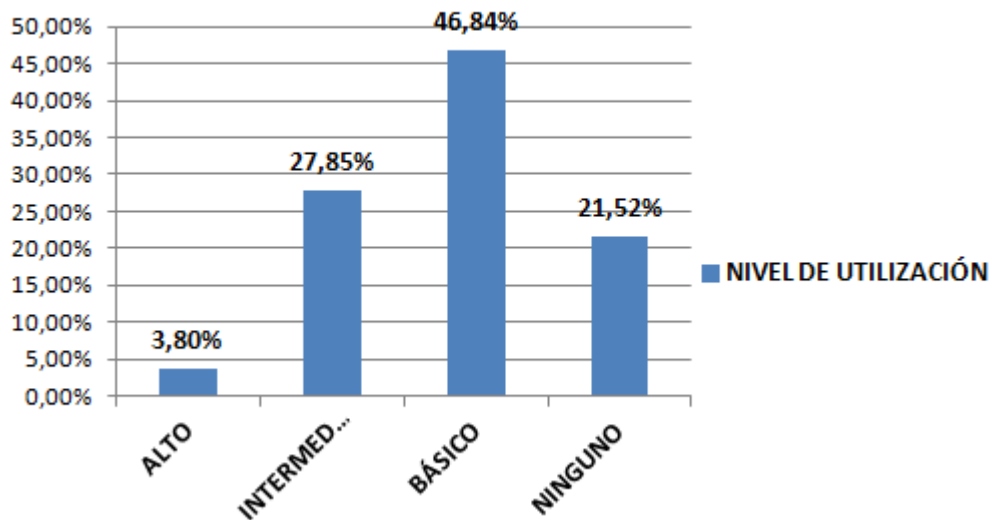
## PROYECTO INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

### PRINCIPALES RESULTADOS DE LAS ENCUESTAS INICIALES

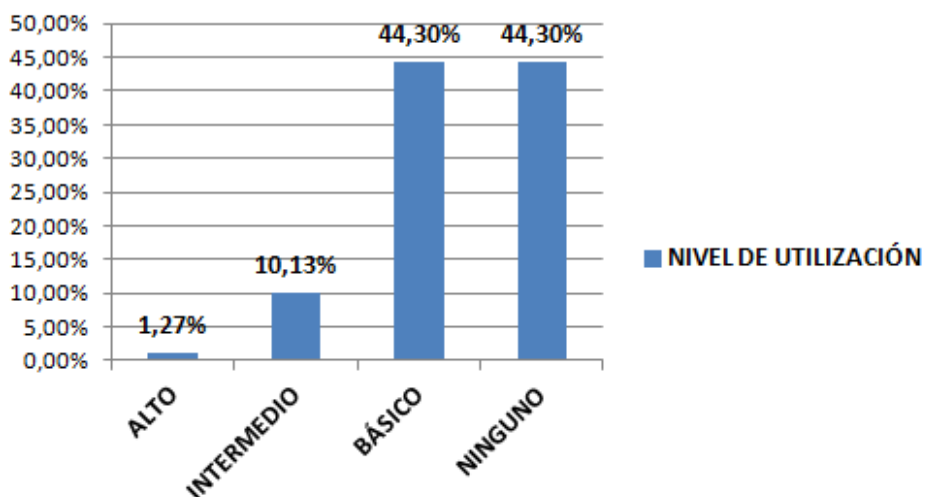
#### Software de Presentaciones



#### Hoja de Cálculo



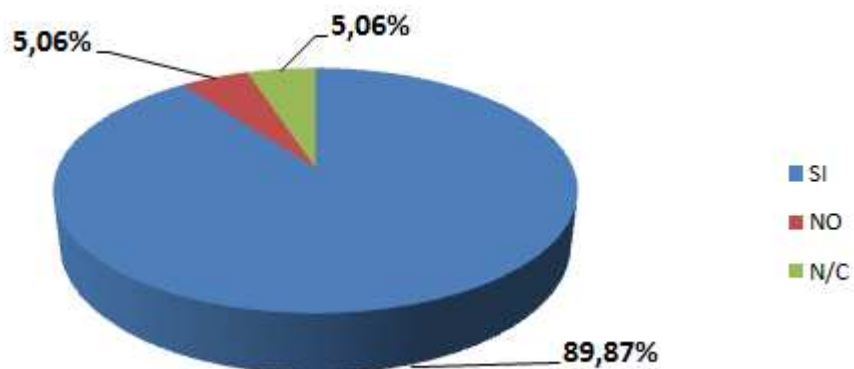
#### Base de Datos



## PROYECTO INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

### PRINCIPALES RESULTADOS DE LAS ENCUESTAS INICIALES

**P4: ¿Crees necesaria una formación básica en informática para el mejor desarrollo de tus estudios universitarios?**

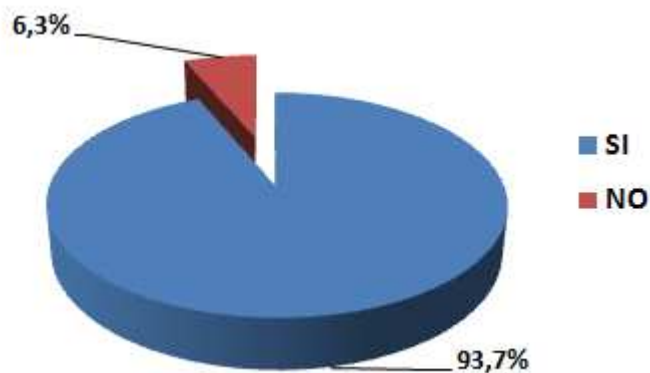


## PROYECTO INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

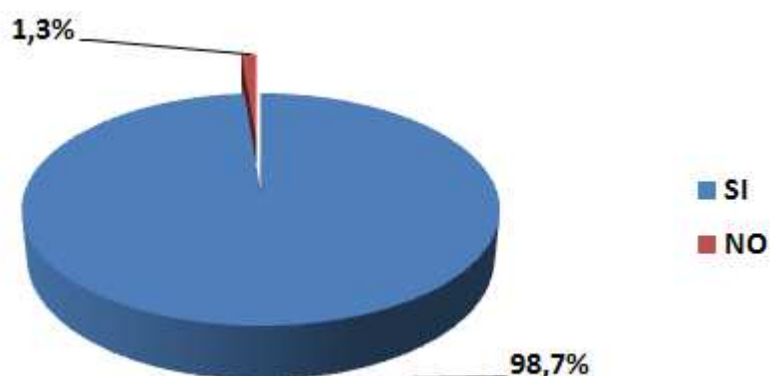
### PRINCIPALES RESULTADOS DE LAS ENCUESTAS INICIALES

#### PROYECTO DE MEJORA DOCENTE:

**P1: ¿Has entendido la colaboración docente a realizar entre las asignaturas de SISTEMAS INFORMÁTICOS APLICADOS AL TURISMO e INGLÉS TURÍSTICO III?**



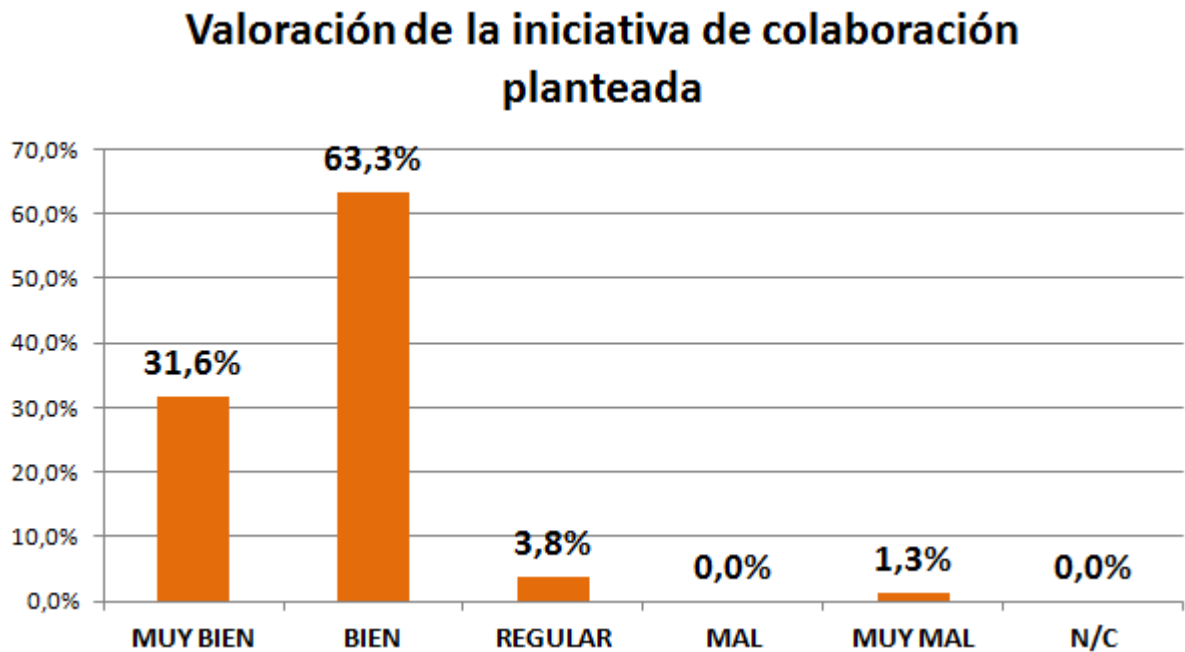
**P2: ¿Consideras importante poner en práctica la lengua inglesa en otras materias que no sean exclusivamente asignaturas de inglés?**



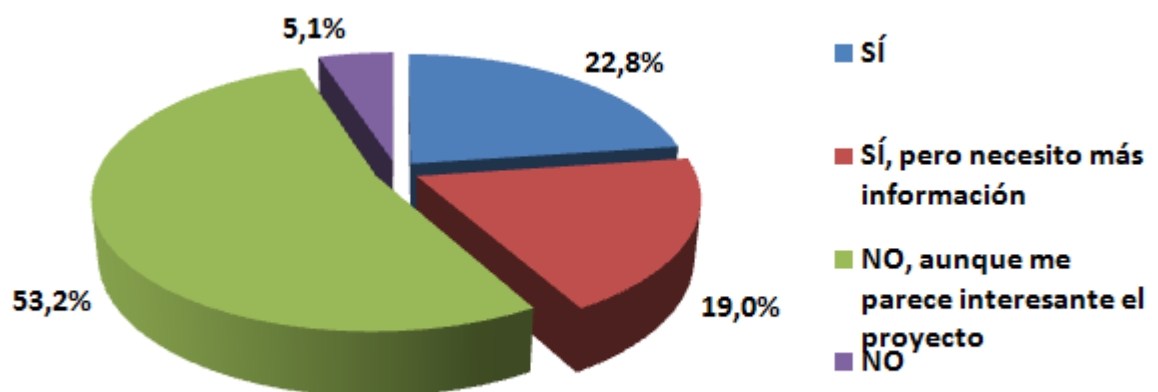
## PROYECTO INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

### PRINCIPALES RESULTADOS DE LAS ENCUESTAS INICIALES

**P3: Indica cómo valoras en general la iniciativa de colaboración planteada:**



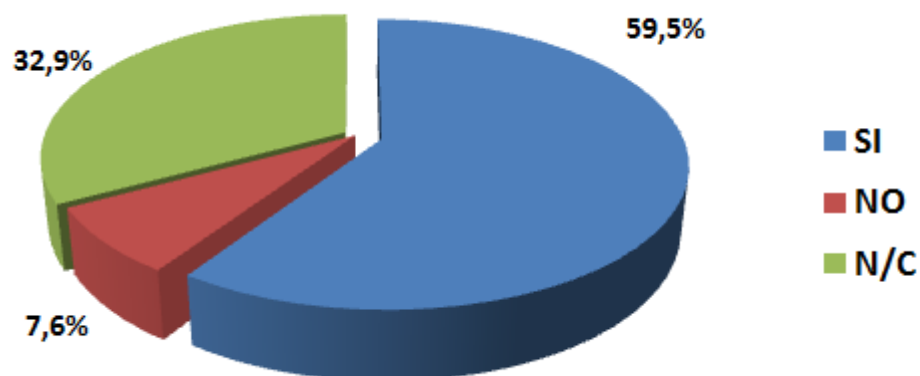
**P4: ¿Te presentarías voluntario a participar en esta colaboración entre SIAT e Inglés Turístico III?**



## PROYECTO INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

### PRINCIPALES RESULTADOS DE LAS ENCUESTAS INICIALES

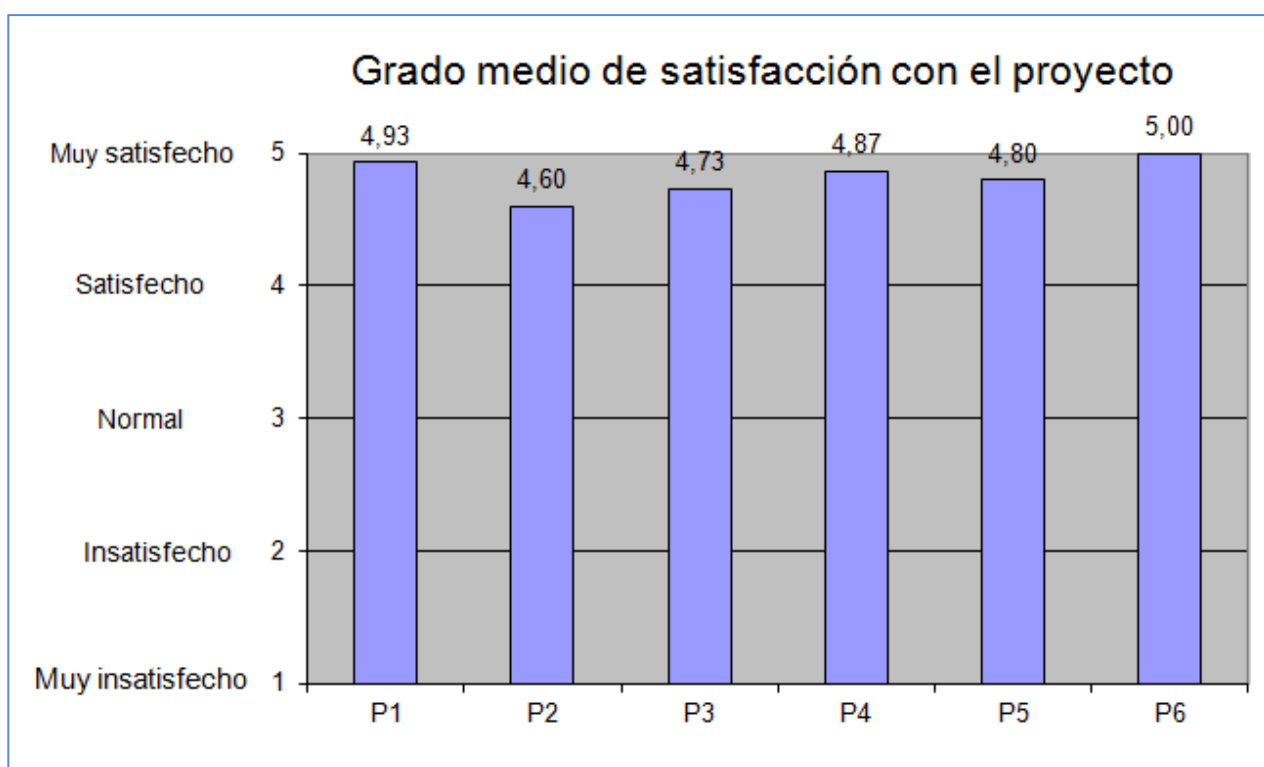
**P5: Finalmente, ¿considerarías interesante que se establecieran otras colaboraciones entre asignaturas de tu Plan de Estudios?**



# **RESULTADOS DE LAS ENCUESTAS FINALES**

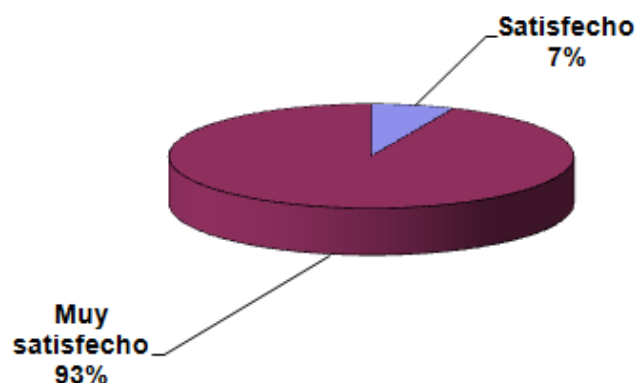
**PROYECTO INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE**  
**PRINCIPALES RESULTADOS DE LAS ENCUESTAS FINALES**  
**GRADO DE SATISFACCIÓN CON EL PROYECTO**

PREGUNTAS DE LA ENCUESTA FINAL	
P1	El objetivo del proyecto siempre estuvo claro
P2	Siempre me he sentido partícipe del proyecto
P3	Siempre me he sentido bien informado sobre el proyecto.
P4	El proyecto se ha desarrollado en las fases y fechas planificadas
P5	Se ha conseguido alcanzar el objetivo del proyecto
P6	¿Volverías a participar en proyectos similares?

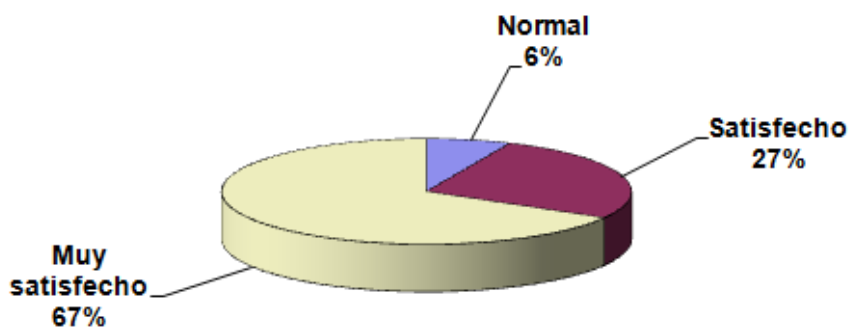


**PROYECTO INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE**  
**PRINCIPALES RESULTADOS DE LAS ENCUESTAS FINALES**  
**GRADO DE SATISFACCIÓN CON EL PROYECTO**

**P1: El objetivo del proyecto siempre estuvo claro.**



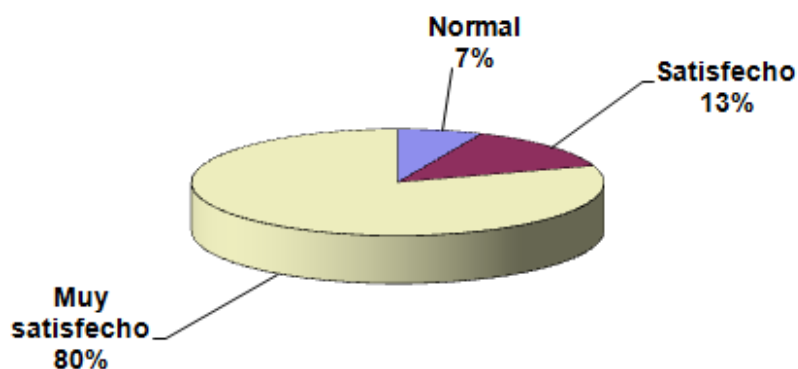
**P2: Siempre me he sentido partícipe del proyecto.**



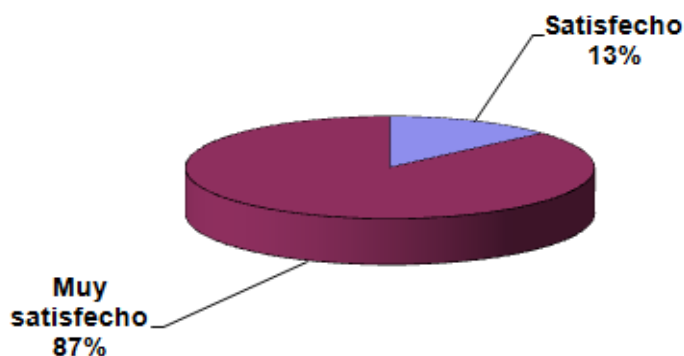


**PROYECTO INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE**  
**PRINCIPALES RESULTADOS DE LAS ENCUESTAS FINALES**  
**GRADO DE SATISFACCIÓN CON EL PROYECTO**

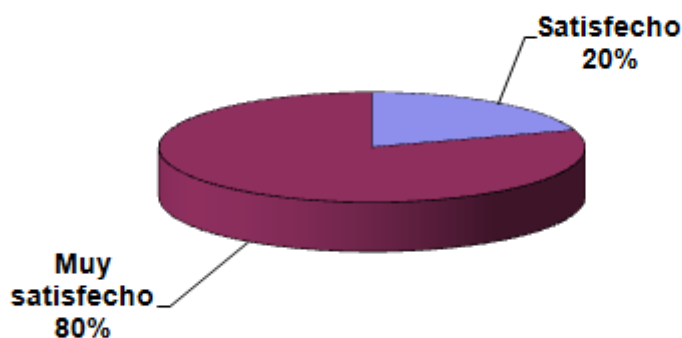
**P3: Siempre me he sentido bien informado sobre el proyecto.**



**P4: El proyecto se ha desarrollado en las fases y fechas planificadas.**

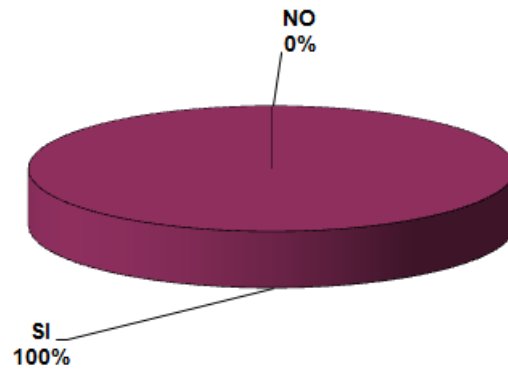


**P5: Se ha conseguido alcanzar el objetivo del proyecto.**



**PROYECTO INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE**  
**PRINCIPALES RESULTADOS DE LAS ENCUESTAS FINALES**  
**GRADO DE SATISFACCIÓN CON EL PROYECTO**

**P6: ¿Volverías a participar en proyectos similares?**



## **PROYECTO DE INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE**

**PI1\_12\_048:** Fomento del bilingüismo del alumno mediante la  
colaboración docente multidisciplinar

## **ENCUESTA INICIAL Y ENCUESTA FINAL**

## **ANEXO 3**

**PROYECTO DE MEJORA DOCENTE**  
**SISTEMAS INFORMÁTICOS APLICADOS AL TURISMO / INGLÉS TURÍSTICO III**  
**ENCUESTA INICIAL**

**FORMACIÓN EN IDIOMAS:**

**1. Nivel de inglés:**

EXPERTO	ALTO	INTERMEDIO	BÁSICO	NINGUNO

**2. Si tienes formación en otros idiomas, indica el nombre y nivel correspondiente:**

IDIOMA	NIVEL				
	EXPERTO	ALTO	INTERMEDIO	BÁSICO	NINGUNO
Francés					
Alemán					

**3. ¿Estás informado sobre la necesidad de acreditar un nivel de inglés específico (nivel B1) antes de acabar tus estudios universitarios?**

SI	NO

**4. ¿Posees algún título oficial acreditado (o estás en vías de obtenerlo) para ese nivel de inglés, B1? En caso afirmativo, indica cuál.**

SI		TÍTULO	
EN VÍAS DE OBTENCIÓN		TÍTULO	
NO			

**5. En caso negativo, ¿consideras que estarás suficientemente preparado para superar una prueba de nivel B1 (CSLM, escuela oficial de idiomas, etc.) al finalizar tus estudios?**

SI	NO	N/C

**Si no es así, ¿Cuál es tu propuesta para alcanzar el nivel requerido?**

**PROYECTO DE MEJORA DOCENTE**  
**SISTEMAS INFORMÁTICOS APLICADOS AL TURISMO / INGLÉS TURÍSTICO III**  
**ENCUESTA INICIAL**

**FORMACIÓN EN INFORMÁTICA:**

**1. Nivel general de formación en informática:**

ALTO	INTERMEDIO	BÁSICO	NINGUNO

**2. En su caso, indica cómo has obtenido el nivel de conocimientos informáticos especificado (marca todas las respuestas que consideres necesario).**

ESTUDIOS UNIVERSITARIOS PREVIOS	
BACHILLERATO O EQUIVALENTE	
ACADEMIAS	
POR MI CUENTA	
OTROS: (indicar)	

**3. Indica el tipo de software que sabes utilizar y el nivel de manejo (si no está en la lista, añade el nombre).**

SOFTWARE	NIVEL			
	ALTO	INTERMEDIO	BÁSICO	NINGUNO
Procesador de texto				
Soft. de presentaciones (PowerPoint o similar)				
Hoja de Cálculo (Excel o similar)				
Base de datos (Access o similar)				

**4. ¿Crees necesaria una formación básica en informática para el mejor desarrollo de tus estudios universitarios?**

SI	NO	N/C

**Tanto en caso afirmativo como negativo, ¿Podrías indicar el por qué?**

**PROYECTO DE MEJORA DOCENTE**  
**SISTEMAS INFORMÁTICOS APLICADOS AL TURISMO / INGLÉS TURÍSTICO III**  
**ENCUESTA INICIAL**

**PROYECTO DE MEJORA DOCENTE:**

1. Has entendido la colaboración docente a realizar entre las asignaturas de **SISTEMAS INFORMÁTICOS APLICADOS AL TURISMO** e **INGLÉS TURÍSTICO III**?

SI	NO

En caso negativo, indica qué tipo de información has echado en falta:

2. ¿Consideras importante poner en práctica la lengua inglesa en otras materias que no sean exclusivamente asignaturas de inglés?

SI	NO

¿Por qué?

3. Indica cómo valoras en general la iniciativa de colaboración planteada:

MUY BIEN	BIEN	REGULAR	MAL	MUY MAL	N/C

4. ¿Te presentarías voluntario a participar en esta colaboración entre SIAT e Inglés Turístico III?

SÍ	
SÍ , pero necesito más información.	
NO, aunque me parece interesante.	
NO	

Únicamente si tu respuesta ha sido alguna de las dos afirmativas, rellena los siguientes datos:

<b>NOMBRE Y APELLIDOS</b>	
---------------------------	--

5. Finalmente, ¿considerarías interesante que se establecieran otras colaboraciones entre asignaturas de tu Plan de Estudios?

SI	NO	N/C

En caso afirmativo, indica entre cuáles.

## PROYECTO DE INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

PI1\_12\_048: Fomento del bilingüismo del alumno mediante la colaboración docente multidisciplinar

### ENCUESTA FINAL

## OPINIÓN DE LOS PARTICIPANTES EN EL PROYECTO

NOMBRE Y APELLIDOS (opcional):

Por favor, puntúa el nivel de satisfacción con cada uno de los aspectos del proyecto señalando en el cuadro correspondiente:

Organización y desarrollo del proyecto	Muy insatisfecho	Insatisfecho	Normal	Satisfecho	Muy satisfecho
El objetivo del proyecto siempre estuvo claro.					
Siempre me he sentido partícipe del proyecto.					
Siempre me he sentido bien informado sobre el proyecto.					
El proyecto se ha desarrollado en las fases y fechas planificadas					
Se ha conseguido alcanzar el objetivo del proyecto.					

¿Volverías a participar en proyectos de colaboración docente similares al que has participado?

SI	NO

Motivo:

¿Qué es lo que más te ha gustado del proyecto?

¿Qué mejoras propondrías para futuros proyectos?

Otros comentarios:

## **PROYECTO DE INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE**

**PI1\_12\_048:** Fomento del bilingüismo del alumno mediante la  
colaboración docente multidisciplinar

# **ACTAS DE REUNIONES Y ACTIVIDADES REALIZADAS**

## **ANEXO 2**



## PROYECTO DE INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

**PI1\_12\_048:** Fomento del bilingüismo del alumno mediante la colaboración docente multidisciplinar

### Asignaturas:

SISTEMAS INFORMÁTICOS APLICADOS AL TURISMO

INGLÉS TURÍSTICO III

## FASE 1: ACTA DE REUNIÓN INICIAL DE PLANIFICACIÓN Y COORDINACIÓN

**Día:** 28 de septiembre de 2011.

**Lugar:** Despacho 01.710

**Hora:** 10:00 h.

### Asuntos tratados:

- Intercambio de opiniones sobre la planificación del proyecto de mejora docente y las consideraciones sobre su puesta en marcha.
- Establecimiento de las fases en las que se organizará el desarrollo del proyecto, actividades a realizar en cada una de las mismas y metodología a seguir.
- Planificación temporal (por semanas) de las actividades a realizar en cada una de las fases del proyecto.
- Finalmente, se establece como labor de la coordinadora del proyecto la elaboración de la memoria inicial en la que se recoja la propuesta y descripción detallada del presente proyecto de innovación y mejora docente.

RELACIÓN DE ASISTENTES
Profesores participantes en el proyecto
CABALLERO PÉREZ, M <sup>a</sup> DEL ROSARIO
GARCÍA GONZÁLEZ, M <sup>a</sup> DOLORES
GONZÁLEZ MACÍAS, MIGUEL ÁNGEL
LAGUÍA BONILLO, MANUEL

## PROYECTO DE INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

PI1\_12\_048: Fomento del bilingüismo del alumno mediante la colaboración docente multidisciplinar

### Asignaturas:

SISTEMAS INFORMÁTICOS APLICADOS AL TURISMO

INGLÉS TURÍSTICO III

## FASE 3: ACTA DE REUNIÓN INFORMATIVA – PLANIFICACIÓN DEL PROYECTO

### GRUPO TEÓRICO 2

**Día:** 20 de octubre de 2011.

**Lugar:** Aula 0.05

**Hora:** 14:00

### Asuntos tratados:

- Explicación detallada del proyecto de colaboración y sus fases a los alumnos colaboradores voluntarios.
- Resolución de dudas específicas de los alumnos asistentes en relación a la ejecución del proyecto.

RELACIÓN DE ASISTENTES	
<b>Profesorado</b>	
CABALLERO PÉREZ, M <sup>a</sup> DEL ROSARIO (Coordinadora)	
<b>Alumnos colaboradores voluntarios - Grupo Teórico 2</b>	
Asistentes	Justifican su ausencia
LA ROSA MOLINA, VIRGINIA	MACARRO LOPEZ, MARIA DEL CARMEN
LEMMENS LOZANO, ANA GABRIELA	MARQUEZ REYES, ALVARO
NITSCHKE , ISABEL	MEDRANO MACIAS, ANTONIO
PEREZ SAUCEDO, EDUARDO JOSE	MORENO GONZALEZ, PAULA
POTTIER , CELINE	PACHECO ZINN, MARIO
RODRIGUEZ MUÑOZ, MARINA DEL PILAR	POSADILLA MELCÓN, DIANA
SANJUAN DE CASO, MARIBEL	RAMIREZ AMADOR, SANDRA
SARMIENTO MARTINEZ, ROSA MARIA	REPETTO JIMENEZ, ALVARO
TUOMINEN , TARITA	SANCHEZ BERMUDEZ, JOSE MARIA
	YANG , YANG

# PROYECTO DE INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

PI1\_12\_048: Fomento del bilingüismo del alumno mediante la colaboración docente multidisciplinar

## Asignaturas:

SISTEMAS INFORMÁTICOS APLICADOS AL TURISMO

INGLÉS TURÍSTICO III

## FASE 3: ACTA DE REUNIÓN INFORMATIVA – PLANIFICACIÓN DEL PROYECTO

### GRUPO TEÓRICO 1

**Día:** 21 de octubre de 2011.

**Lugar:** Aula 0.06

**Hora:** 13:00

## Asuntos tratados:

- Explicación detallada del proyecto de colaboración y sus fases a los alumnos colaboradores voluntarios.
- Resolución de dudas específicas de los alumnos asistentes en relación a la ejecución del proyecto.

RELACIÓN DE ASISTENTES	
<b>Profesorado</b>	
CABALLERO PÉREZ, M <sup>a</sup> DEL ROSARIO (Coordinadora)	
<b>Alumnos colaboradores voluntarios - Grupo Teórico 1</b>	
Asistentes	Justifican su ausencia
AMADOR SÁENZ, JOHANNA	ARENAS SIERRA, GEMA
ARIZA GALIANO, ANA ISABEL	DOBOSZ, OSKAR
ASÓN SALAS, DANIEL	DOMÍNGUEZ ROLDÁN, PABLO
CHACÓN CARRIÓN, ÁLVARO	FERRER RODRÍGUEZ, CARMEN
CONESA ROMERO, JUANI	GALLEGO TATHAM, DAISY
DÁVILA MARCHENA, RAMÓN	GARCÍA RIPALDA, ALEJANDRO
DE LOS REYES PEINADO, SUSANA	
DE LOS RÍOS PASTRANA, JUAN LUIS	
GAMAZA VILLALBA, VANESA	
GILABERT BERNAL, MARIO	
GÓMEZ BARAJAS, SARA	
GÓMEZ LAGE, M <sup>a</sup> ANTONIA	
IMANKULOVA, ASEL	
SILEIKAITE, RAMINTA	

# PROYECTO DE INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

**PI1\_12\_048:** Fomento del bilingüismo del alumno mediante la colaboración docente multidisciplinar

## Asignaturas:

SISTEMAS INFORMÁTICOS APLICADOS AL TURISMO

INGLÉS TURÍSTICO III

## FASE 4: ACTA DE REUNIÓN DE TRABAJO/ SEGUIMIENTO

### GRUPO TEÓRICO 1

**Día:** 30 de noviembre de 2011.

**Lugar:** Despacho 0.710

**Hora:** De 9:30 a 13:00

## Asuntos tratados:

- Revisión de los trabajos elaborados por los alumnos y borrador de las presentaciones en powerpoint - versión en lengua española.
- Solicitud, en el plazo máximo de una semana, de la presentación del trabajo en lengua inglesa para ser remitida a los profesores de la asignatura de Inglés Turístico III.
- Resolución de dudas específicas de los alumnos asistentes.

RELACIÓN DE ASISTENTES	
Profesorado	
CABALLERO PÉREZ, M <sup>a</sup> DEL ROSARIO (Coordinadora)	
Alumnos colaboradores asistentes que realizarán el ensayo oral de la presentación en inglés	
Grupo Teórico 1	
1	AMADOR SÁENZ, JOHANNA
2	ARIZA GALIANO, ANA ISABEL
3	ASÓN SALAS, DANIEL
4	CHACÓN CARRIÓN, ÁLVARO
5	CONESA ROMERO, JUANI
6	DÁVILA MARCHENA, RAMÓN
7	DE LOS RÍOS PASTRANA, JUAN LUIS
8	FERRER RODRÍGUEZ, CARMEN
90	GAMAZA VILLALBA, VANESA
10	GARCÍA RIPALDA, ALEJANDRO
11	GILABERT BERNAL, MARIO
12	GÓMEZ BARAJAS, SARA
13	IMANKULOVA, ASEL

## PROYECTO DE INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

PI1\_12\_048: Fomento del bilingüismo del alumno mediante la colaboración docente multidisciplinar

### Asignaturas:

SISTEMAS INFORMÁTICOS APLICADOS AL TURISMO

INGLÉS TURÍSTICO III

## FASE 4: ACTA DE REUNIÓN DE TRABAJO/ SEGUIMIENTO

### GRUPO TEÓRICO 2

**Día:** 1 de diciembre de 2011.

**Lugar:** Despacho 0.710

**Hora:** De 9:30 a 13:00

### Asuntos tratados:

- Revisión de los trabajos elaborados por los alumnos y borrador de las presentaciones en powerpoint - versión en lengua española.
- Solicitud, en el plazo máximo de una semana, de la presentación del trabajo en lengua inglesa para ser remitida a los profesores de la asignatura de Inglés Turístico III.
- Resolución de dudas específicas de los alumnos asistentes.

RELACIÓN DE ASISTENTES	
<b>Profesorado</b>	
CABALLERO PÉREZ, M <sup>a</sup> DEL ROSARIO (Coordinadora)	
<b>Alumnos colaboradores asistentes que realizarán el ensayo oral de la presentación en inglés</b>	
<b>Grupo Teórico 2</b>	
1	LA ROSA MOLINA, VIRGINIA
2	LEMMENS LOZANO, ANA GABRIELA
3	PEREZ SAUCEDO, EDUARDO JOSE
4	RODRIGUEZ MUÑOZ, MARINA DEL PILAR
5	SANJUAN DE CASO, MARIBEL
6	TUOMINEN , TARITA

## PROYECTO DE INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

**PI1\_12\_048:** Fomento del bilingüismo del alumno mediante la colaboración docente multidisciplinar

### Asignaturas:

SISTEMAS INFORMÁTICOS APLICADOS AL TURISMO

INGLÉS TURÍSTICO III

## FASE 5: ACTA DE REUNIÓN DE COORDINACIÓN

**Día:** 15 de diciembre de 2011.

**Lugar:** Despacho 01.560

**Hora:** 11:00 h.

### Asuntos tratados:

- Intercambio de opiniones sobre el trabajo realizado hasta el momento por los alumnos colaboradores y su nivel actual en lengua inglesa.
- Planificación horaria de los ensayos de las presentaciones orales en inglés a realizar en enero por los alumnos colaboradores.

Se establecen dos días de ensayo: martes, 10 de enero y jueves, 12 de enero.

Lugar: Seminario 2.790 – Campus de Jerez.

Hora: 17:00.

Así mismo se elaboran los listados de alumnos que deberán asistir a cada uno de los días.

RELACIÓN DE ASISTENTES
Profesores participantes en el proyecto
CABALLERO PÉREZ, M <sup>a</sup> DEL ROSARIO
GARCÍA GONZÁLEZ, M <sup>a</sup> DOLORES
GONZÁLEZ MACÍAS, MIGUEL ÁNGEL
LAGUÍA BONILLO, MANUEL

## PROYECTO DE INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

**PI1\_12\_048:** Fomento del bilingüismo del alumno mediante la colaboración docente multidisciplinar

### Asignaturas:

SISTEMAS INFORMÁTICOS APLICADOS AL TURISMO

INGLÉS TURÍSTICO III

### CONVOCATORIA A REUNIONES DE ENSAYO DE PRESENTACIONES EN INGLÉS

<b>Día: MARTES, 10 DE ENERO DE 2012</b> <b>Lugar: SEMINARIO 2.790</b> (Edificio de Despachos y Seminarios, 2ª planta) <b>Horario: 17:00 horas.</b>	
<b>Alumnos que realizarán el ENSAYO de la presentación oral en inglés este día</b>	
1	ASÓN SALAS, DANIEL (SR) – G1
2	CONESA ROMERO, JUANI (SR) – G1
3	DE LOS RÍOS PASTRANA, JUAN LUIS (SR) – G1
4	RODRIGUEZ MUÑOZ, MARINA DEL PILAR (SR) –G2
5	GAMAZA VILLALBA, VANESA (HOTELES) – G1
6	PEREZ SAUCEDO, EDUARDO JOSE (HOTELES) – G2
7	SANJUAN DE CASO, MARIBEL (NE) – G2
8	GARCÍA RIPALDA, ALEJANDRO (NE) – G1
9	GILABERT BERNAL, MARIO (AAVV) – G1
<b>Día: JUEVES, 12 DE ENERO DE 2012</b> <b>Lugar: SEMINARIO 2.790</b> (Edificio de Despachos y Seminarios, 2ª planta) <b>Horario: 17:00 horas.</b>	
<b>Alumnos que realizarán el ENSAYO de la presentación oral en inglés este día</b>	
1	DÁVILA MARCHENA, RAMÓN (SR) – G1
2	FERRER RODRÍGUEZ, CARMEN (SR) – G1
3	GÓMEZ BARAJAS, SARA (SR) – G1
4	IMANKULOVA, ASEL (SR) – G1
5	CHACÓN CARRIÓN, ÁLVARO (HOTELES) – G1
6	ARIZA GALIANO, ANA ISABEL (AAVV) – G1
7	LEMMENS LOZANO, ANA GABRIELA (AAVV) – G2
8	AMADOR SÁENZ, JOHANNA (AAVV) – G1
9	LA ROSA MOLINA, VIRGINIA (NE)- G2
10	TUOMINEN , TARITA (NE) –G2

En Jerez, a 22 de diciembre de 2011.

## PROYECTO DE INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

**PI1\_12\_048:** Fomento del bilingüismo del alumno mediante la colaboración docente multidisciplinar

### Asignaturas:

SISTEMAS INFORMÁTICOS APLICADOS AL TURISMO

INGLÉS TURÍSTICO III

## FASE 5: ACTA DE REUNIONES DE TRABAJO

**Día:** semana del 19 de diciembre 2011.

**Lugar:** Despacho 01.560

### Asuntos tratados:

- Revisión/corrección de las presentaciones en **inglés** elaboradas por los alumnos colaboradores en el proyecto.

RELACIÓN DE ASISTENTES
Profesores de la asignatura de INGLÉS TURÍSTICO III
GARCÍA GONZÁLEZ, M <sup>a</sup> DOLORES
GONZÁLEZ MACÍAS, MIGUEL ÁNGEL



## PROYECTO DE INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

PI1\_12\_048: Fomento del bilingüismo del alumno mediante la colaboración docente multidisciplinar

### Asignaturas:

SISTEMAS INFORMÁTICOS APLICADOS AL TURISMO

INGLÉS TURÍSTICO III

## FASE 6: ACTA DE REUNIÓN DE ENSAYO FINAL DE PRESENTACIONES ORALES EN INGLÉS

### SUBGRUPO 1

**Día:** 10 de enero de 2012.

**Lugar:** Seminario 2.790.

**Hora:** 17:00

### Asuntos tratados:

- Ensayo final de las distintas presentaciones orales realizadas por los alumnos colaboradores en lengua inglesa.
- Una vez oídas las presentaciones orales, se corrigieron tanto fallos generales como específicos relacionados con la adecuada utilización de la lengua inglesa en dichos ensayos (gramática, pronunciación, fluidez, etc.).
- Se proporcionaron o recordaron consejos sobre cómo mejorar o perfeccionar las exposiciones en público (número adecuado de transparencias y contenido de las mismas, gestos, organización del discurso, etc.)

RELACIÓN DE ASISTENTES
<b>Profesores participantes en el Proyecto</b>
CABALLERO PÉREZ, M <sup>a</sup> DEL ROSARIO GARCÍA GONZÁLEZ , M <sup>a</sup> DOLORES GONZÁLEZ MACÍAS , MIGUEL ÁNGEL LAGUÍA BONILLO, MANUEL
<b>Alumnos colaboradores voluntarios – SUBGRUPO 1</b>
ASÓN SALAS, DANIEL (SR) – G1 CONESA ROMERO, JUANI (SR) – G1 DE LOS RÍOS PASTRANA, JUAN LUIS (SR) – G1 GAMAZA VILLALBA, VANESA (HOTELES) – G1 PEREZ SAUCEDO, EDUARDO JOSE (HOTELES) – G2 GARCÍA RIPALDA, ALEJANDRO (NE) – G1 GILABERT BERNAL, MARIO (AAVV) – G1

## PROYECTO DE INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

PI1\_12\_048: Fomento del bilingüismo del alumno mediante la colaboración docente multidisciplinar

### Asignaturas:

SISTEMAS INFORMÁTICOS APLICADOS AL TURISMO

INGLÉS TURÍSTICO III

## FASE 6: ACTA DE REUNIÓN DE ENSAYO FINAL DE PRESENTACIONES ORALES EN INGLÉS

### SUBGRUPO 2

**Día:** 12 de enero de 2012.

**Lugar:** Seminario 2.790.

**Hora:** 17:00

### Asuntos tratados:

- Ensayo final de las distintas presentaciones orales realizadas por los alumnos colaboradores en lengua inglesa.
- Una vez oídas las presentaciones orales, se corrigieron tanto fallos generales como específicos relacionados con la adecuada utilización de la lengua inglesa en dichos ensayos (gramática, pronunciación, fluidez, etc.).
- Se proporcionaron o recordaron consejos sobre cómo mejorar o perfeccionar las exposiciones en público (número adecuado de transparencias y contenido de las mismas, gestos, organización del discurso, etc.)

RELACIÓN DE ASISTENTES
<b>Profesores participantes en el Proyecto</b>
CABALLERO PÉREZ, M <sup>a</sup> DEL ROSARIO GARCÍA GONZÁLEZ, M <sup>a</sup> DOLORES GONZÁLEZ MACÍAS, MIGUEL ÁNGEL LAGUÍA BONILLO, MANUEL
<b>Alumnos colaboradores voluntarios - SUBGRUPO 2</b>
DÁVILA MARCHENA, RAMÓN (SR) – G1 FERRER RODRÍGUEZ, CARMEN (SR) – G1 GÓMEZ BARAJAS, SARA (SR) – G1 IMANKULOVA, ASEL (SR) – G1 CHACÓN CARRIÓN, ÁLVARO (HOTELES) – G1 ARIZA GALIANO, ANA ISABEL (AAVV) – G1 LEMMENS LOZANO, ANA GABRIELA (AAVV) – G2 AMADOR SÁENZ, JOHANNA (AAVV) – G1 LA ROSA MOLINA, VIRGINIA (NE)- G2 TUOMINEN, TARITA (NE) –G2

## PROYECTO DE INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

PI1\_12\_048: Fomento del bilingüismo del alumno mediante la colaboración docente multidisciplinar

### Asignaturas:

SISTEMAS INFORMÁTICOS APLICADOS AL TURISMO

INGLÉS TURÍSTICO III

## FASE 7: ACTA DE REUNIÓN DE EXPOSICIÓN FINAL PÚBLICA DE PRESENTACIONES EN LENGUA INGLESA

### GRUPO TEÓRICO 1

**Día:** 16 de enero de 2012.

**Lugar:** Aula 0.06

**Hora:** 11:00

### Asuntos tratados:

- Exposición pública final en lengua inglesa de las distintas presentaciones orales realizadas por los alumnos colaboradores en el proyecto.
- Las exposiciones se consideraron como una actividad docente de interés dentro de la asignatura, por lo que fueron realizadas durante la sesión teórica (**grupo teórico 1**) de la asignatura de **Sistemas Informáticos Aplicados al Turismo**, asistiendo como público tanto los profesores como los restantes alumnos del grupo teórico correspondiente.

RELACIÓN DE ASISTENTES
<b>Profesores Asignatura Sistemas Informáticos Aplicados al Turismo</b>
CABALLERO PÉREZ, M <sup>a</sup> DEL ROSARIO LAGUÍA BONILLO, MANUEL
<b>Alumnos colaboradores seleccionados – SUBGRUPO 1</b>
AMADOR SÁENZ, JOHANNA ASÓN SALAS, DANIEL CHACÓN CARRIÓN, ÁLVARO FERRER RODRÍGUEZ, CARMEN GAMAZA VILLALBA, VANESA GARCÍA RIPALDA, ALEJANDRO GÓMEZ BARAJAS, SARA IMANKULOVA, ASEL

## PROYECTO DE INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

PI1\_12\_048: Fomento del bilingüismo del alumno mediante la colaboración docente multidisciplinar

### Asignaturas:

SISTEMAS INFORMÁTICOS APLICADOS AL TURISMO

INGLÉS TURÍSTICO III

## FASE 7: ACTA DE REUNIÓN DE EXPOSICIÓN FINAL PÚBLICA DE PRESENTACIONES EN LENGUA INGLESA

### GRUPO TEÓRICO 2

**Día:** 18 de enero de 2012.

**Lugar:** Aula 0.05.

**Hora:** 11:00

### Asuntos tratados:

- Exposición pública final en lengua inglesa de las distintas presentaciones orales realizadas por los alumnos colaboradores en el proyecto.
- Las exposiciones se consideraron como una actividad docente de interés dentro de la asignatura, por lo que fueron realizadas durante la sesión teórica (**grupo teórico 2**) de la asignatura de **Sistemas Informáticos Aplicados al Turismo**, asistiendo como público tanto los profesores como los restantes alumnos del grupo teórico correspondiente.

RELACIÓN DE ASISTENTES
<b>Profesores Asignatura Sistemas Informáticos Aplicados al Turismo</b>
CABALLERO PÉREZ, M <sup>a</sup> DEL ROSARIO LAGUÍA BONILLO, MANUEL
<b>Alumnos colaboradores seleccionados – SUBGRUPO21</b>
PÉREZ SAUCEDO, EDUARDO LEMMENS LOZANO, ANA GABRIELA TUOMINEN, TARITA LA ROSA MOLINA, VIRGINIA

## PROYECTO DE INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE

**PI1\_12\_048:** Fomento del bilingüismo del alumno mediante la colaboración docente multidisciplinar

### Asignaturas:

SISTEMAS INFORMÁTICOS APLICADOS AL TURISMO

INGLÉS TURÍSTICO III

## FASE 8/FASE 9: ACTA DE REUNIÓN FINAL DE VALORACIÓN DE LOS TRABAJOS DE LOS ALUMNOS Y DE VALORACIÓN DEL PROYECTO

**Día:** 1 de marzo de 2012.

**Lugar:** Despacho 01.560

**Hora:** 11:00 h.

### Asuntos tratados:

- Intercambio de opiniones sobre el trabajo realizado por los alumnos voluntarios durante toda la colaboración docente.
- Intercambio de información sobre los resultados académicos de los alumnos colaboradores en ambas asignaturas, frente a los resultados obtenidos por los restantes alumnos matriculados.
- Reflexiones e intercambio de ideas sobre los aspectos positivos y los aspectos mejorables del proyecto de colaboración llevado a cabo.
- Decisión de continuar la colaboración docente para el próximo curso 12/13 entre nuestras asignaturas.
- Propuestas de líneas de mejora a recoger en la próxima experiencia docente.

RELACIÓN DE ASISTENTES
Profesores participantes en el proyecto
CABALLERO PÉREZ, M <sup>a</sup> DEL ROSARIO
GARCÍA GONZÁLEZ, M <sup>a</sup> DOLORES
GONZÁLEZ MACÍAS, MIGUEL ÁNGEL
LAGUÍA BONILLO, MANUEL

## **PROYECTO DE INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE**

**PI1\_12\_048:** Fomento del bilingüismo del alumno mediante la colaboración docente multidisciplinar

# **RESULTADOS ACADÉMICOS DE LOS ALUMNOS COLABORADORES EN EL PROYECTO**

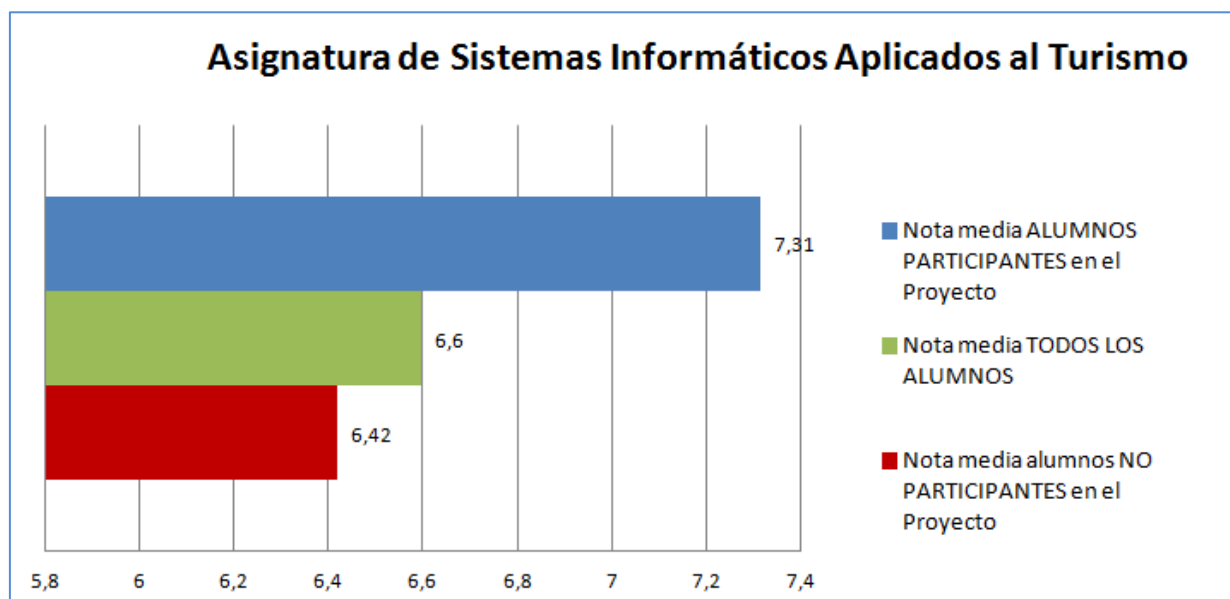
## **ANEXO 5**

**PROYECTO INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE**

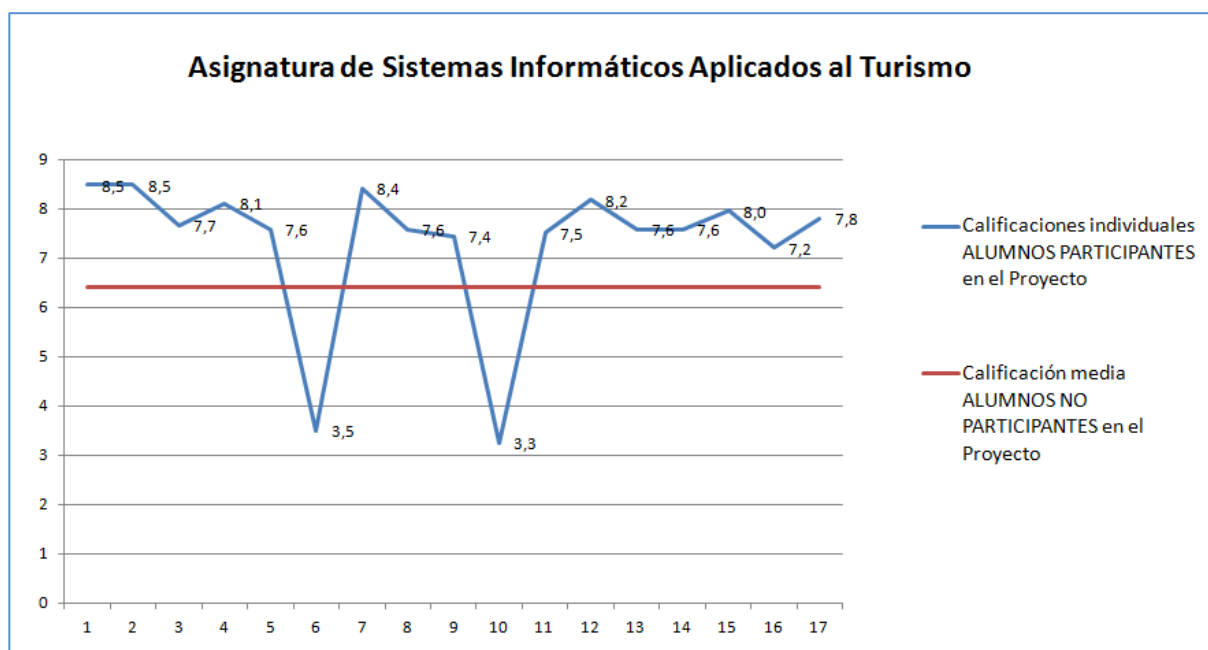
**ASIGNATURA DE SISTEMAS INFORMÁTICOS APLICADOS AL TURISMO**

**RESULTADOS ACADÉMICOS**

**A. Calificación media de los alumnos colaboradores en el proyecto frente a la calificación media del grupo completo y la calificación media de los alumnos no colaboradores en el proyecto.**

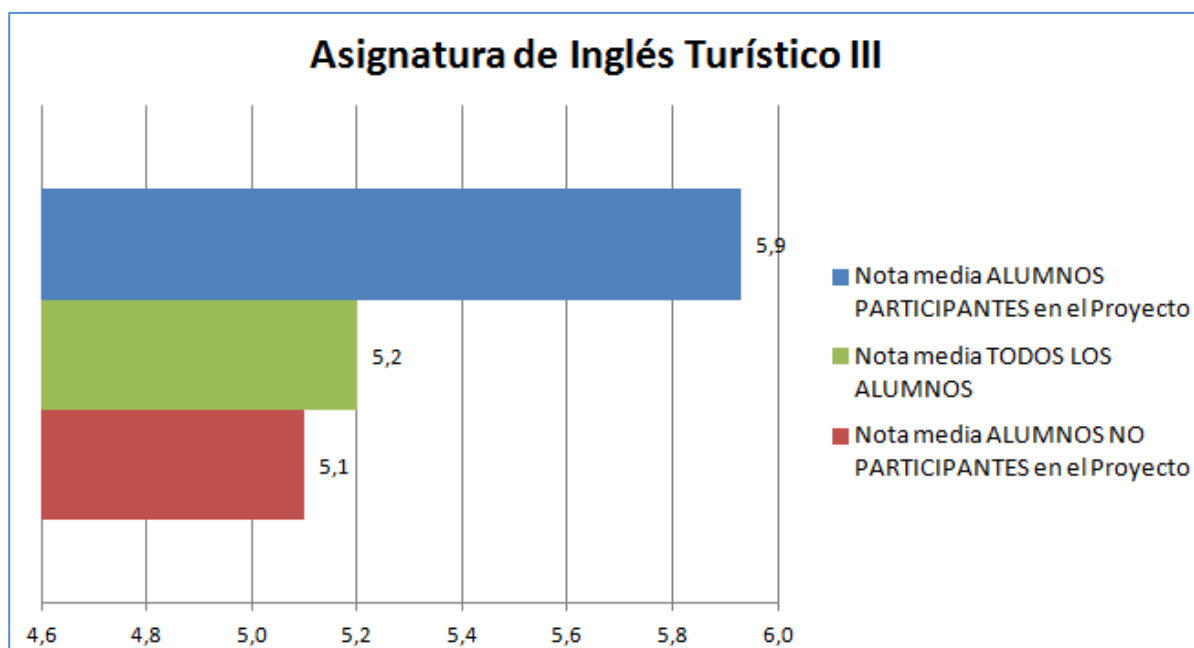


**B. Calificaciones específicas de los alumnos colaboradores en el proyecto frente a la calificación media de los alumnos no colaboradores.**



**PROYECTO INNOVACIÓN Y MEJORA DOCENTE**  
**ASIGNATURA DE INGLÉS TURÍSTICO III**  
**RESULTADOS ACADÉMICOS**

**A. Calificación media de los alumnos colaboradores en el proyecto frente a la calificación media del grupo completo y la calificación media de los alumnos no colaboradores en el proyecto.**



**B. Calificaciones específicas de los alumnos colaboradores en el proyecto frente a la calificación media de los alumnos no colaboradores**

